



# PRO AUDIO IN MOTION

## VA 4

### DUAL 4" LINE ARRAY SPEAKER

---

#### LIABILITY DISCLAIMER

In the event of incorrect operation, improper use or negligent handling of the device or software, the manufacturer (Adam Hall GmbH) does not accept any liability for damage to devices of any kind or to any software, including personal injury. In particular, incorrectly adjusted limiter values and inappropriate equalizer settings can result in damage to devices and personal injury. Take care to ensure that amplifiers and speakers are correctly wired!

#### IMPORTANT INFORMATION

The LDDPA260 presets provided by LD SYSTEMS for LDVA4, LDV212B and LDV215B have limiter settings which have been calculated for a voltage gain of 32 dB. This means that the values have to be adjusted by the user if power amplifiers are used with a different voltage gain.

Speaker preset	Configuration	Release date
VA4+V212_32	3-way stereo	06.2014
VA4+V215_32	3-way stereo	06.2014
VA4+V212+V215_32	VA4 = 2-way stereo	06.2014
	V212B = 1-way mono	
	V215B = 1-way mono	



# PRO AUDIO IN MOTION

## VA 4

### DUAL 4" LINE ARRAY LAUTSPRECHER

---

#### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Bei Fehlbedienung, unsachgemäßem Gebrauch oder nachlässiger Behandlung des Geräts oder der Software trägt der Hersteller (Adam Hall GmbH) keine Haftung für eventuelle Schäden an Geräten aller Art oder an jedweder Software, Personenschäden eingeschlossen. Insbesondere falsch angepasste Limiter-Werte und unangemessene Equalizer-Einstellungen können zu Schäden an Geräten und Personen führen. Achten Sie auf korrekte Verkabelung von Verstärkern und Lautsprechern!

#### WICHTIGE INFORMATION

Die von LD SYSTEMS zur Verfügung gestellten LDDPA260 Presets für LDVA4, LDV212B und LDV215B Lautsprecher haben Limiter-Einstellungen, die für eine Spannungsverstärkung von 32dB berechnet sind. Das heißt, dass die Werte vom Nutzer entsprechend angepasst werden müssen, falls Endstufen mit abweichender Spannungsverstärkung verwendet werden.

Lautsprecher-Preset	Konfiguration	Erscheinungsdatum
VA4+V212_32	3-Wege Stereo	06.2014
VA4+V215_32	3-Wege Stereo	06.2014
VA4+V212+V215_32	VA4 = 2-Wege Stereo	06.2014
	V212B = 1-Weg Mono	
	V215B = 1-Weg Mono	



# PRO AUDIO IN MOTION

## VA 4

### ENCEINTE LINE ARRAY AVEC DOUBLE 4"

---

#### EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

En cas de mauvaise utilisation, d'utilisation non conforme ou de manipulation négligente de l'appareil ou du logiciel, le fabricant (Adam Hall GmbH) décline toute responsabilité pour les éventuels dommages causés à des appareils et des logiciels, ainsi qu'à des personnes. Un mauvais réglage des valeurs du limiteur tout comme un paramétrage inadapté de l'égaliseur peuvent notamment provoquer des dommages matériels et corporels. Assurez-vous que le câblage des amplificateurs et des haut-parleurs est correct !

#### INFORMATION IMPORTANTE

Les presets du LDDPA260 mis à disposition par LD SYSTEMS pour le raccordement des haut-parleurs LDVA4, LDV212B et LDV215B intègrent un paramétrage du limiteur basé sur un gain de tension de 32 dB. Cela signifie que ces valeurs doivent être ajustées en cas d'utilisation d'amplificateurs avec un gain de tension différent.

Preset de haut-parleurs	Configuration	Date de parution
VA4+V212_32	Stéréo 3 voies	06/2014
VA4+V215_32	Stéréo 3 voies	06/2014
VA4+V212+V215_32	VA4 = Stéréo 2 voies	06/2014
	V212B = Mono 1 voie	
	V215B = Mono 1 voie	



# PRO AUDIO IN MOTION

## VA 4

### ALTAVOZ LINE ARRAY DOBLE DE 4"

---

#### EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

En caso de manejo erróneo, uso indebido o negligencia en el uso del equipo o del software, el fabricante (Adam Hall GmbH) se exime de toda responsabilidad por los posibles daños a cualquier tipo de equipos o a cualquier software, lesiones corporales inclusive. En caso de errores en la adaptación de los valores del limitador y ajustes inadecuados del ecualizador, pueden provocarse daños materiales en los equipos y lesiones corporales. Se debe comprobar el cableado correcto de los amplificadores y altavoces.

#### INFORMACIÓN IMPORTANTE

Los presets del procesador LDDPA260 puestos a disposición por LD SYSTEMS para los altavoces LDVA4, LDV212B y LDV215B tienen ajustes de limitador que están calculados para una ganancia de 32 dB. Esto implica que, si se utilizan amplificadores que tengan una ganancia diferente, los valores deberán ser ajustados por el usuario según corresponda.

Preset de altavoz	Configuración	Fecha de aparición
VA4+V212_32	Estéreo de 3 vías	Junio de 2014
VA4+V215_32	Estéreo de 3 vías	Junio de 2014
VA4+V212+V215_32	VA4 = Estéreo de 2 vías	Junio de 2014
	V212B = Mono de 1 vía	
	V215B = Mono de 1 vía	



# PRO AUDIO IN MOTION

## VA 4

### PODWÓJNY GŁOŚNIK LINIOWY 4 "

---

#### WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

W razie nieprawidłowej obsługi, niewłaściwego użycia lub niedbałego obchodzenia się z urządzeniem lub oprogramowaniem, producent (Adam Hall GmbH) nie ponosi odpowiedzialności za żadne ewentualne uszkodzenia w urządzeniu lub oprogramowaniu ani za szkody osobowe. W szczególności nieprawidłowo dopasowane wartości limiterów oraz nieodpowiednie ustawienia equalizera mogą spowodować uszkodzenia urządzenia lub szkody osobowe. Należy pamiętać o prawidłowym okablowaniu wzmacniaczy i głośników!

#### WAŻNA INFORMACJA

Udostępnione przez firmę LD SYSTEMS ustawienia wstępne LDDPA260 do głośników LDVA4, LDV212B i LDV215B mają ustawienia limitera, które skalkulowano dla wzmocnienia napięcia wynoszącego 32 dB. Oznacza to, że jeśli użytkownik chce użyć końcówki mocy o odmiennym wzmocnieniu napięcia, to powinien odpowiednio dopasować wartości.

Wstępne ustawienie głośnika	Konfiguracja	Data publikacji
VA4+V212_32	3-drożny stereo	06.2014
VA4+V215_32	3-drożny stereo	06.2014
VA4+V212+V215_32	VA4 = 2-drożny stereo	06.2014
	V212B = 1-drożny mono	
	V215B = 1-drożny mono	



# PRO AUDIO IN MOTION

## VA 4

### ALTOPARLANTE LINE ARRAY DA 4" DUALE

---

#### ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

In caso di funzionamento errato, uso improprio o gestione trascurata dell'apparecchio, il produttore (Adam Hall GmbH) non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni ad apparecchi di qualsiasi tipo o a software, inclusi i danni alle persone. In particolare, i valori del limitatore impostati in modo errato e le impostazioni inadeguate dell'equalizzatore possono danneggiare apparecchiature e persone. Assicurarsi che il cablaggio degli amplificatori e degli altoparlanti sia corretto!

#### INFORMAZIONI IMPORTANTI

I preset LDDPA260 forniti da LD SYSTEMS per gli altoparlanti LDVA4, LDV212B e LDV215B presentano impostazioni del limitatore calcolate per un'amplificazione di tensione pari a 32dB. Ciò significa che se si utilizzano amplificatori di potenza con un'amplificazione di tensione diversa, l'utente deve regolare i valori di conseguenza.

Preset altoparlanti	Configurazione	Data di visualizzazione
VA4+V212_32	Stereo a 3 vie	06.2014
VA4+V215_32	Stereo a 3 vie	06.2014
VA4+V212+V215_32	VA4 = stereo a 2 vie	06.2014
	V212B = mono a 1 via	
	V215B = mono a 1 via	